

زنجیره‌ی جوانترین چیرۆك له فه‌رمووده‌كانی پێغه‌مبه‌ری خوا (ﷺ)

خوا به‌سه‌ شاهید بی

منتدی إقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com



منتدی إقرأ الثقافي

للکتاب (کوردی - عربی - فارسی)

www.iqra.ahlamontada.com

المکتب الاسلامی
AL-Maktab AL-Islami



الدار العربیة للعلوم
Arab Scientific Publishers

خوا به سه شاهد بی

نـاوى كـتـيـب: زنجيرهى جوانترين چيروك له فرموده كاني پيغه مبهري خوا
 (ﷺ): خوا به سه شاهد بي
 نووسينى: شادي فقيه
 وه رگي پاننى: سهردار پرها
 پيداچونه وه وه له چنى: محمده ميرگه بي
 نه خشه سازى ناوه وه: محمد علي احمد
 سالى چاپ: ۲۰۱۰ ز
 شوينى چاپ: بهيروت - لوبنان
 ژمارهى سپاردن: (۱۱۲۵) ي سالى ۲۰۰۹ ي پيدراوه.

بازارى زانست بو كتيب و چاپه مهنى
 website: www.nareenpub.com
 E-mail: info@nareenpub.com
 تله فون: ۲۵۱۱۹۸۲ ۶۶ (۰۰۹۶۴)
 موبایل: ۰۰۹۶۴ ۷۵۰۴۰۶۴۶۱۰

المكتب الاسلامي



الدار العربيه للمعلوم
 Arab Scientific Publishers

زنجیره ی

جوانترین چیرۆك

له فه رمووده كانی پیغه مبه ری خوا صلوات الله علیه

خوا به سه شاهید بی



وه رگیڕانی

سه ردار پهزا

نووسینی

شادی فقیه



الدار العربیة للعلوم
Arab Scientific Publishers

ناریت

الکتب الاسلامی
AL-Maktab AL-Islami

لهو شه وه به هارهيدا سروهي باكهى به نهرمى
يارى له گهل گهل لاي درهخته كاندا ده كرد.

فاتيمه: نهى ئيبراهيم نه و چيروكه جوانه چييه
كه ده بخوينيته وه؟

ئيبراهيم: نه وه چيروكى ...

فاتيمه: نه وه له كوئى دهستت كه وت.

ئيبراهيم: نه وه له نه حمه دى هاورييم خواست.

فاتيمه: ئايا ده توانى به يانى بيه دى به منيش بو
نه وهى له گهل هاوريكانمدا بيخوينمه وه.

ئيبراهيم: ئا... ئا.. فاتيمه كاريكى ئاساييه.
پيت ده ده م، بيه.



فاتیمه: ئەى تۆ كەى دەىگەرپىنیتەوہ بو ئەحمەد؟

ئىبراھىم: ئەو داواى لىكردم كە بەيانى بوى
بىگەرپىنمەوہ.

فاتیمه: ئەى ئەگەر ئەو بەيانى دەىەوئیتەوہ ئىتر چۆن
دەتوانى بىدەى بە من.

ئىبراھىم: گرنگ نىە، ئەحمەد ھاوپرى خۆمە، گوئى
مەدەرى.

فاتیمه: ئىبراھىم! ئەى نازانى ئەوہ ئەمانەتەو
پىوئستە ئەمانەت لەو كاتەدا بىگەرپىنیتەوہ كە
لەسەرى پىكەوتوون و كاتەكەيتان ديارى كردوہ.



ئىبراھىم: ئەرى ۋەلا ئەۋا باۋىم ھات...

ئىبراھىم ۋە فاتىمە: سالاۋى خوات لىيىت بابە گيان.

باۋىك: سالاۋى لە ئىۋەش ئازىزە كانىم.

فاتىمە: بابە گيان پاي تۈ چۈنە ئەگەر لەبارەى

گەرپانەۋەى ئەمانەتەۋە ھەۋالمان بەدەيتى.

باۋىك: (بەزەردەخەنەۋە) لەبەر ئەۋەى ئىۋە قسە لەسەر

گەرپانەۋەى ئەمانەت دەكەن، ئەۋا چىرۈكىكتان بۈ

دەگىرپمەۋە، كە پىغەمبەرى خۇاﷺ بۈ مۇسلمانە كانى

دەۋرى خۇى گىراۋىيەتەۋە.



لەزەمانى زوودا، لە زەمانى بەنى ئىسرائىلدا ئەوانەى
كە ئيماندار بوون، پياوچاكىك ھەبوو، كە كارى
بازرگانى دەکرد.

پوژىكيان ئەو پياوھ پيوستى بە ھەندى پارە ھەبوو
تا كەلوپەلى بازارگانى پى بکړيټ، بۆ ئەو مەبەستە چوو
بۆ لای پياويك، كە مالى لە دەوروپەرى شارەكەدا بوو،
بۆ داواى پارە.

بازرگانه پياوچاكهكه: سلاوى خوات ليبيټ براكهه.

پياوهكه: سلاوى خوا لە تۆش.

بازرگانه پياوچاكهكه: بۆ پيوستىيەك ھاتووم بۆ لات.

ئەوى تر: ياخوا بەخىر بىي، چيت دەويټ بەسەرچاو.

بازرگانه چاكهكه: ھاتووم ھەندى پارەم بە قەرز

بەدەيتى كە بۆ بازارگانى و سەفەرەكەم بەكارى بىنم.



ئەوھى تریان: زۆر چاڭە ھەزار دینارت دەدەمى.

بازرگانەكە: كاتىكم بۆ ديارى بكة، تا بۆتى بىنمەوھ.

ئەوى تر: چ كاتى بۆت گونجا خۆت كاتەكەى ديارى بكة.

باوك: بازرگانەكە كاتىكى گونجاوى ديارى كرد بۆ گەرانەوھى پارەكە.

پياوھكە پرسىياري لى كرد...

پياوھكە: يەك شت ماوھ.

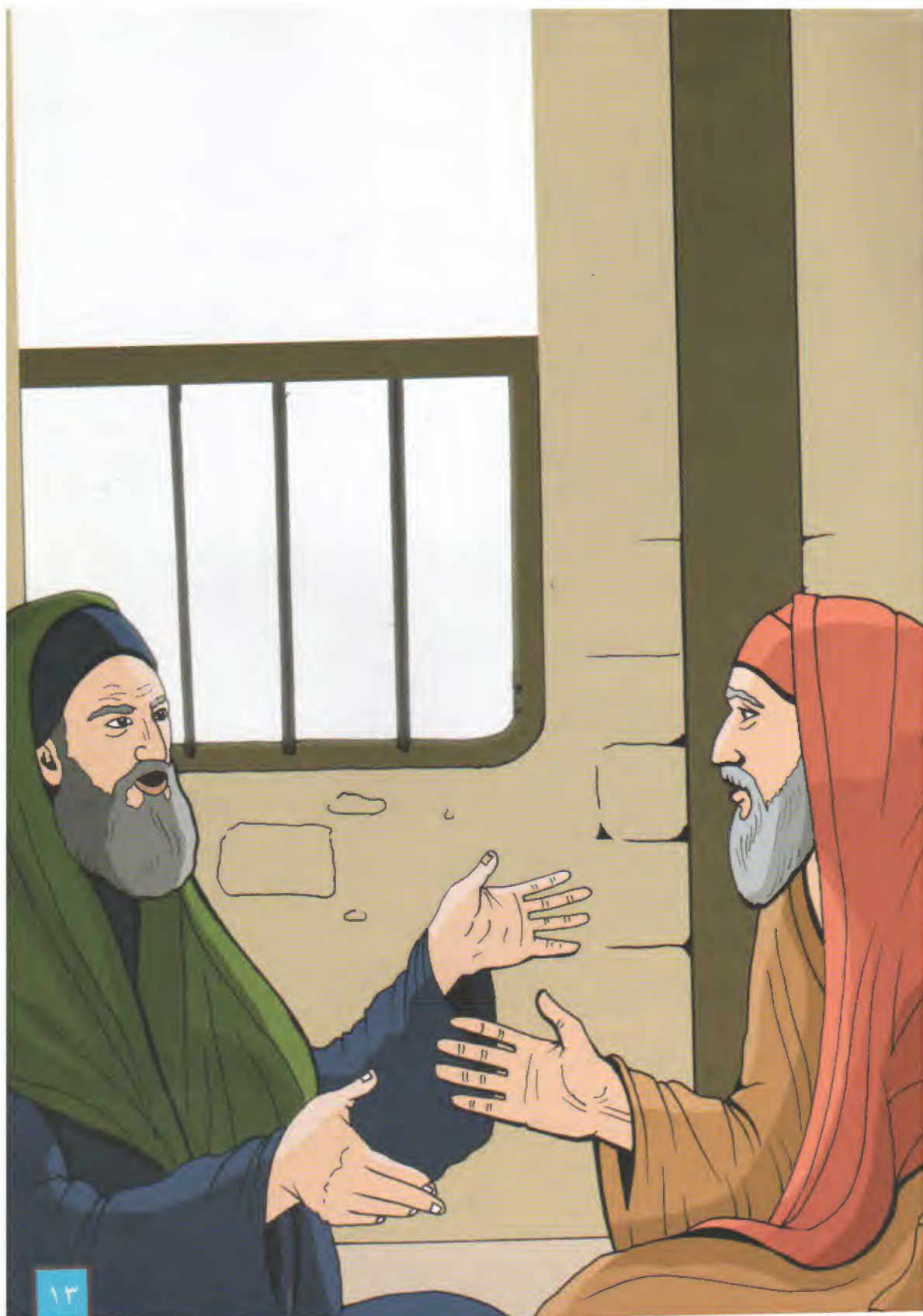
بازرگانەكە: ئەو شتە چىيە؟

پياوھكە: چەند كەسىك بىنە، تا بەديارەوھبن و شاھىد بن بەسەر قەرزىيدانەكەوھ.

بازرگانەكە: جا خۆ ئىستا من زۆرم پەلەيەو ھاكا كەشتىيەكە بەناو دەريادا دەستى كرده پۆيشتن، من ئەوندەت پى دەلىم: بەسەكە خوائ پەرودگار بەديارمانەوھىيە.

پياوھكە: راستت كرد خوائ پەرودگار بەسە بەديارمانەوھ بى و لەنيوانماندا بىت، كەواتە كەفيليك بىنە، تا كەفيليت بكات بۆ دانەوھى پارەكە.

بازرگانەكە: خوائ پەرودگار بەسە كەفيل بىت.



باوک: له دوای ئه وهی ههردووکیان پیکه وتن و خوای
پهروهردگار ئاگاداری قهرزخانه که و دانانی کاتی
گه پرانه وهی قهرزه که بوو، بازرگانه که پویشته بو کاری
خوی.

له دوای ئه وهی خوای پهروهردگار بازرگانه که ی
سه رخست

له گه شته که یداو پیت و بهر که تی خسته
بازرگانییه که وه، کاتی گه پرانه وهی قهرزه که هات،
بازرگانه که په له ی کرد بو ئه وهی خیرا بگاته
که شتییه که و به که شتییه که بگه پیتته وه بو ئه و لادییه ی
خاوه ن قهرزه که ی لی دهژی.

کاتی بازرگانه که گه یشته به ندهر که تووشی کتوپریه ک
بوو له بهر ئه وهی که شتییه که به هو ی گیزه لۆکه و بای
به هیزه وه وهر گه رابوو، بازرگانه که هه ولی زوری دا
که شتییه ک بدوژیته وه که سه فهر بکات له ناو ئه و
گیزه لۆکه دا، به لام بی سوود بوو.



بازرگانه پیاوچا که که: ئای... خوایه گیان چی
بکه م، وا کاتی دانه وهی قهرزه که هاتوو و
هوکاریکیش نابینم که به هویه وه پار که
بگه رینمه وه بو خاوه نه که ی، خواشم کردو ته
شاهید له سهر کاتی دانه وهی قهرزه که.

باوک: بازرگانه که ماوه یه کی زور بیری کرده وه،
دوایی پارچه یه که ته خته ی هیئا و ناوه که ی
هه لکوئی و هه زار دیناره که و نامه یه کی زانیاری
دارو ناو نیشانی خاوه نی قهرزه که ی تی کردو سهر
قه پاغی ته خته که ی نایه وه و ئه مجا به ره و ده ریا
شه پولاو ییه که رویش ت.
وه ستا و گو تی:



پیاو چاکهکه: ئەهی پەروردگارا خۆت چاک دەرانی که من
 بری هه زاردینارم لهو بهندهیهی خۆت وەرگرتوو، داوای
 که فیلی لیکردم، منیش پیم گوت: خوای پەروردگار
 بهسه که فیل بیّت پیّت رازی بوو، داوای شایهتی کرد،
 پیم گوت: خوا بهسه شاھید بیّت پیّت رازی بوو، خۆت
 ئاگاداری که هه ولّما تا که شتییهک بدۆزمهوه، تا کو
 پارهی قهرزهکهی بۆ بنیرمهوه، بهلام دهستم نهکهوت، من
 ئەم پارهی دهدهمه دهستی تو، ئەهی پەروردگارم ئەهی له
 هه موو کهسی بهسۆزو به بهزهیی تر، تا بیگهیه نیتهوه
 دهستی خاوهنی.

باوک: پاشان بازرگانهکه، پارچه تهختهکهی هه لدایه ناو
 ده ریاکهوه، تهخته کهوته ناو ئاوو بهر شه پۆله کانهوهو
 ئاوه که بردی، پاشان پۆیشت، تا که شتییهکی
 دهستکهوی که پیی پرواتهوه، بهلام بی سوود بوو.
ئیراهیم: ئەهی باشه پیاوهکهی تر چی کرد؟



باوک: ئەو پیاوھى كە خاوەنى قەرزەكە بوو پۆشت
بۆ لاى دەرياكە و چاوەروانى هاتنى كەشتى دەکرد
كە بازرگانەكەى تيا بێت و پارەكەى بۆ هینابیتەو.

پیاوھكە: وا كاتى دانەوھى قەرزەكە نزىك بوویەو،
بەلكو بازرگانەكە لە كەشتییەكدا بێتەو، كەواتە با
بچم بۆ قەراغى دەرياكە و چاوەروانى بكەم.

باوک: لەكاتیكدا پیاوھكە لەسەر قەراغى دەرياكە
چاوەروانى گەیشتنى بازرگانەكەى دەکرد،
پارچەيەك تەختەى بينى بەسەر پرووى ئاوھكەو.

پیاوھكە: با ئەو تەختەيە بگرمەو و ببەمەو بۆ
هاوسەرەكەم، تا لەگەڵ تەختە كوكراوھكانى تردا
داینی.



باوك: پياوهكه پوښتتهوه بو مالى خوځيان، ژنهكهى لىي
پرسى: ئهوه چييه بوټ هيناوينهتهوه؟

پياوهكه: لهكاتيځدا له قهراغى دهرياكهدا چاوهپروانى
بازرگانهكهه دهكرد كه قهرزهكهى ليكردووم، كاتى كه
نههات، ئهوه تهختهيهه بينى وا هيناومهتهوه، تاكو بو
سوتاندن بهكارى بينى.

باوك: كاتى تهختهكهيان شكاند پارهو نامهكهيان تيايدا
دوڙيهوه.

پياوهكه: ئاى خوايه گيان ئهوه چييه؟ خو ئهوه پارهييهو
نامهيهكيشى تيايه كه لهو بازرگانهكهوه نيڙراوه كه
قهرزهكهى ليكردووم، پاك و بيځهري بو خوايه.

فاتيمه: لهراستيدا ههروايه بابه گيان، پاك و بيځهردى بو
خواى پهروهردگار، پروانه چوڻ خوايه گيان ئهوه پارهييهى
گهياندهوه دهستى پياوهكه.

ئيبراهيم: ئهى دوايى چى پوويدا بابه گيان؟



باوک: دوايي بازرگانه که گه پرایه وه بۆ لای پیاوه که و بری
ههزار دیناری له گهڵ خۆیدا هه لگرتبوو نه وهك ئه وه ههزار
دیناره نه گه یشتبێ.

بازرگانه که: براكه م سلاوی خوات لیبیت، تکات لیده که م لیم
ببووره، زۆر هه ولما قه رزه که ت له کاتی دیاری کراوی
خۆیدا بۆ بگه پینمه وه، به لام که شتییه کم ده ست نه که وت که
پیی بینمه وه بۆ لات، ده فهرموو ئه وه ههزار دیناره که ته...

پیاوه که: ئایا هیچ شتیکت بۆ گیراومه ته وه؟

بازرگانه که: له راستیدا من له گهڵ نامه یه کدا ههزار دینارم بۆ
ناردیته وه له گهڵ ئه وه خوایه دا که بووه شاهید و که فیل
له نیوانماندا...

پیاوه که: خوای پهروه ردگار ته خته که ی گه یاندو ته وه و
له جیاتی تو قه رزه که ی دایه وه.

بازرگانه که: سوپاس بۆ ئه وه خوایه ی ئه وه که سانه نائومید
ناکات که بانگی ده که ن و نزاو پارانه وه ی لیده که ن.



باوك: بازرگانه كه به دلخوشييه وه رۆيشته دهره وه كه
خوای پهره ردگار قهرزه كه ی بۆ دایه وه.

ئىبراهيم: بابە گيان منيش به يانى چىرۆكه كه
ده گيرمه وه بۆ ئەحمەدى هاوړيم، له كاتى ديارى كراوى
خويدا.

باوك: ئافهريين ئىبراهيم.

مناله كان: بابە گيان سوپاس بۆ تۆ له سه ر ئەو چىرۆكه
جوانه كه بۆت گيرايينه وه.



عن رسول الله ﷺ انه قال:

((إِنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ سَأَلَ بَعْضَ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنْ يُسَلِّفَهُ أَلْفَ دِينَارٍ فَقَالَ: ائْتَنِي بِالشَّهْدَاءِ أَشْهَدُهُمْ. فَقَالَ: كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا. قَالَ: فَأَتَنِي بِالْكَفِيلِ. قَالَ: كَفَى بِاللَّهِ كَفِيلًا.

قَالَ: صَدَقْتُ.

فَدَفَعَهَا إِلَيْهِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى، فَخَرَجَ فِي الْبَحْرِ فَقَضَى حَاجَتَهُ، ثُمَّ التَّمَسَّ مَرْكَبًا يَرْكُبُهَا يَقْدُمُ عَلَيْهِ لِلْأَجَلِ الَّذِي أَجَّلَهُ فَلَمْ يَجِدْ مَرْكَبًا، فَأَخَذَ خَشْبَةً فَنَقَرَهَا، فَأَدْخَلَ فِيهَا أَلْفَ دِينَارٍ، وَصَحِيفَةً مِنْهُ إِلَى صَاحِبِهِ، ثُمَّ رَجَعَ مَوْضِعَهَا، ثُمَّ أَتَى بِهَا إِلَى الْبَحْرِ، فَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنِّي تَسَلَّفْتُ فَلَانًا أَلْفَ دِينَارٍ، فَسَأَلَنِي كَفِيلًا، فَقُلْتُ: كَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا، فَضَرَبَ بَكَ، وَإِنِّي جَهِدْتُ أَنْ أَجِدَ مَرْكَبًا أَبْعَثُ إِلَيْهِ الَّذِي لَهُ فَلَمْ أَجِدْ، وَإِنِّي اسْتَوْدَعْتُهَا.

فَرَمَى بِهَا إِلَى الْبَحْرِ، حَتَّى وَلِجَتْ فِيهِ، ثُمَّ انْصَرَفَ، وَهُوَ فِي ذَلِكَ يَلْتَمِسُ، مَرْكَبًا يَخْرُجُ إِلَى بَلَدِهِ، فَخَرَجَ الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ، يَنْظُرُ لَعَلَّ مَرْكَبًا قَدْ جَاءَ يَخْرُجُ إِلَى بَلَدِهِ، فَخَرَجَ الرَّجُلُ الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ، يَنْظُرُ لَعَلَّ مَرْكَبًا قَدْ جَاءَ بِمَالِهِ، فَإِذَا بِالْخَشْبَةِ الَّتِي فِيهَا الْمَالُ، فَأَخَذَهَا لِأَهْلِهِ حَطْبًا، فَلَمَّا نَشَرَهَا وَجَدَ الْمَالَ وَالصَّحِيفَةَ، ثُمَّ قَدِمَ الَّذِي كَانَ أَسْلَفَهُ، فَأَتَى بِالْأَلْفِ دِينَارٍ، وَقَالَ: وَاللَّهِ، مَا زِلْتُ جَاهِدًا فِي طَلَبِ مَرْكَبٍ لَأَتِيكَ بِمَالِكَ، فَمَا وَجَدْتُ مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِي أَتَيْتُ فِيهِ. قَالَ: هَلْ كُنْتُ بَعَثْتُ إِلَيْكَ شَيْئًا؟ قَالَ: أَخْبَرْتُكَ أَنِّي لَمْ أَجِدْ مَرْكَبًا قَبْلَ الَّذِي جِئْتُ فِيهِ. قَالَ: فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ آدَى عَنْكَ الَّذِي بَعَثْتَ فِي الْخَشْبَةِ، فَانْصَرَفَ بِالْأَلْفِ دِينَارٍ رَاشِدًا)).

بوخارى گيڤراويه تيه وه (٢٢٩١).